

Middle School Parent Inquiries - February 2021

How can we make up for missing classes because of a family member's self quarantine?

가족의 자가 격리로 인해 놓친 수업을 어떻게 보충 할 수 있을까요?

If a student is in quarantine, they will be able to attend all of their online classes. For any on campus classes that they miss, that student will need to be responsible for connecting with teachers to understand what they have missed. Our MS teachers and Advisors are prepared to support students who are out.

학생이 자가격리 중인 경우, 모든 온라인 수업에 참석할 수 있습니다. 등교 수업의 경우, 학생은 자신이 놓친 것을 이해하기 위해 교사와 연결해야 할 책임이 있습니다. 중학교 교사와 어드바이저는 이런 학생들을 지원할 준비가되어 있습니다.

Will next year's math classes be divided into Standard and Extended like this year?

내년 수학 수업은 올해와 같이 Standard와 Extended로 나뉘게 되나요?

The Middle School Math Department is restructuring their curriculum. We are also making some changes to our current math courses. A letter will be sent out to all Middle School parents describing these changes soon.

아시다시피 중학교에서는 수학 부서의 커리큘럼을 재구성하고 있습니다. 또한 현재 수학 과정에 몇 가지 변경 사항을 설정하고 있습니다. 이러한 변경 사항을 설명하는 편지가 모든 중학교 학부모에게 곧 발송 될 것입니다.

How do I change my language acquisition class from Chinese to Korean?

언어 습득 수업을 중국어에서 한국어로 변경하려면 어떻게 해야 할까요?

Students are encouraged to keep their same language acquisition course throughout Middle School. The reason for this is so that students can develop proficiency in that language before Upper School. If a family feels that a language course change is needed, this will need to be approved by the Middle School Principal and the MYP Coordinator.

중학교에서 학생들은 중학교 전체에 걸쳐 동일한 언어 습득 수업을 유지하도록 권장됩니다. 그 이유는 학생들이 고등학교 이전에 그 언어에 능숙해질 수 있기 때문입니다. 가족이 언어 과목 변경이 필요하다고 느끼면 중학교 교장과 MYP 코디네이터의 승인을 받아야 합니다.

Can students submit the math assignments by hand on paper or by taking a picture?

학생들이 종이에 손으로 써서 또는 사진을 찍어 수학 과제를 제출할 수 있을까요?

How assignments are submitted is up to the teacher of each course.

과제 제출 방법은 해당 과정의 교사에게 달려 있습니다.

Can Media Arts be available to 7th graders? If not as regular course during the day, for club?

7학년이 미디어 아트를 이용할 수 있습니까? 정규 수업 과목이 아니라면 클럽으로 수강 가능할까요?

At this time, our new Media Arts course will only be available to students who are in the Upper School. This is something that our Middle School students will be able to look forward to when they are in the Upper School.

현재 새로운 미디어 아트 과정은 고등학교에 재학중인 학생들에게만 제공됩니다. 이것은 우리 중학교 학생들이 고등학교로 진학했을 때 수강할 수 있는 과목입니다.

There are reports that teachers spend 5-10 minutes during online class hours to guide students who are not ready to participate in class. How can the school help manage the balance?

선생님들께서 온라인 수업 시작시 수업 참여 준비를 올바르게 하지 못하는 학생들을 지도하시는데 5-10분의 시간을 할애하신다고 합니다. 균형을 잡는데 학교에서 도움을 주시면 감사하겠습니다.

We will ask our MS faculty to remind students of our expectations for participating in online class. If students fail to adhere to these expectations, parents will be informed. Teachers will also address students individually if needed.

중학교 교사들이 학생들에게 온라인 수업 참여에 대한 기대치를 상기시켜 줄 것을 요청할 것입니다. 학생들이 이러한 기대치를 충족하지 못하면 학부모에게 알립니다. 교사는 필요한 경우 개별적으로 학생들과 이야기 할 것입니다.

Some students think that other students may have cheated on their homeworks by having their tutors help them. Can teachers tell if the homework is done by tutors, not students?

일부 학생들은 어떤 학생들의 경우 학생 스스로가 아닌 과외 선생님의 도움으로 숙제를 제출하는 즉 cheating 하는 행동을 했다고 생각합니다. 선생님들께서는 숙제를 보시면 학생이 아니라 과외 선생님께서 대신 해주신것인지 아시나요?

Yes, we can. There have been cases of plagiarism or homework done by a tutor and Mr. Jackson has met with those students. Our school's curriculum allows for formative assessments so that students can get feedback and learn how to best to prepare for their summative assessments. It is a different mindset from the conventional learning system in which the learning focuses on the end result. We focus on the process, and it is supposed to help reduce pressure on the students in achieving their end result.

네, 저희는 알 수 있습니다. 표절이나 과외 선생님이 관여한 숙제의 사례가 그동안 있었습니다. Mr. Jackson 교감 선생님께서 관련 학생들을 만나 이 사안을 처리했습니다. 저희의 MYP 프로그램은 학생들이 최종 학점을 받는 것에 대한 압박감을 줄이도록 만들어져 있습니다. formative assessment를 통해 피드백을 받고 배움을 공고히 하여 학생들이 summative assessments를 잘 준비할 수 있도록 도와주고 있습니다. 저희는 학습이 최종 결과에 초점을 맞추는 기존 학습 시스템과는 다른 사고방식입니다. 저희는 과정에 집중하며, 따라서 저희의 이러한 사고 방식은 최종 결과를 성취하는데 있어 학생들이 가질 수 있는 압박을 줄이는데 도움이 될 것으로 여겨집니다.

There was a time when the air quality was bad and the weather was freezing, but PE was done outdoors. What is the school's policy on air pollution and weather conditions?

공기가 나쁘고 날씨가 아주 추운날에 야외에서 PE 수업을 했습니다. 대기오염과 기상 조건에 대한 학교의 방침은 무엇인지요?

Middle School Parent Inquiries - February 2021

Air pollution is constantly monitored and if it is bad, the entire school is emailed to not go outside. But we do not have a specific policy with regard to weather. It is up to the teacher's best judgement if they take their students outside or not. We do encourage students to go outside whenever possible. Students can check their schedules ahead of time to see which PE unit they are having so that they can determine whether it will be done indoors or outdoors. They should prepare to dress accordingly, and if they have concerns, they can talk to their teachers about it. We need to encourage our students to advocate for themselves if they are uncomfortable with something.

대기 오염은 지속적으로 모니터링 되고 있습니다. 만약 나쁠 경우 학교 전체가 밖으로 나가지 말라는 이메일을 받습니다. 하지만 날씨에 관한 구체적인 방침은 없으며 이것은 교사의 판단에 달려 있습니다. 저희는 학생들이 가능할때마다 밖으로 나가도록 격려하고 있습니다. 또한 학생들이 스스로 목소리를 내어 말할 수 있도록 격려할 필요가 있습니다. 학생들은 어떤 PE unit을 하는지 미리 스케줄을 확인해서 수업이 실내 또는 야외에서 하는지 알 수 있습니다. 따라서 수업 장소에 따라 알맞은 옷을 입을 준비를 할 수 있습니다. 만약 (추위 등) 걱정 된다면 선생님과 그 것에 대해 이야기 할 수 있습니다. 부모는 한발짝 뒤에서 자녀가 스스로를 돌보는 법을 배울 수 있도록 더 많은 독립성과 책임감을 주어야합니다.

There have been concerns voiced out regarding a substitute teacher. The teacher is a very nice person but students may feel teacher tries more to be their friend than their teacher.

대체교사 (substitute teacher)에 대한 우려의 목소리가 있습니다. 매우 좋은분이시지만 학생들은 그분이 선생님이기 보다는 친구가 되기 위해 더 노력한다고 생각합니다.

We will look into this and address this issue appropriately.
내부적으로 확인해보겠습니다.

There has been a report that the quality of the education in KSCR is not up to par. One teacher has been letting students watch YouTube. And he inserted his own biased strong opinion about Korean politics into the class' instructions.

KSCR의 교육의 질적 수준이 낮다고 합니다. 한 선생님은 학생들에게 수업시간에 유튜브를 보게했으며 한국 정치 관련하여 자신의 편파적인 강한 의견을 학생들에게 심어주었습니다.

Mr. Daniel Seo (External Affairs Coordinator) will connect with the KSCR teacher to address this issue. The teacher can support any additional concerns regarding this program.

Mr. Daniel Seo (External Affairs Coordinator) 선생님께서 이 이슈와 관련해서 KSCR 선생님께 알아보겠습니다. Mr. Daniel Seo (External Affairs Coordinator) 선생님이 이 프로그램과 관련한 추가적인 우려 사항을 서포트 해주실 수 있습니다.

Parents have been having an extremely hard time due to parking issues and the school has been giving the same exact response every time. Parents wish the school could give them a reasonable explanation so that they could understand the school's decision and reasoning. Parents are concerned about the lack of parking outside of the school's premises during pick up time, and worry that the traffic congestion could lead to accidents. If the school allows parents to park inside campus, this serious parking problem can be reduced.

학부모들이 주차 문제로 그동안 너무 많은 어려움을 겪었음에도 학교는 매년 똑같은 답변만을 주고 계십니다. 학부모가 학교의 결정과 그렇게 결정될 수 밖에 없었던 이유를 이해할 수 있도록 합리적인 설명을 학부모들에게 해주셨으면 합니다. 픽업 시간에 학교 건물 외부에 주차할 공간이 매우 부족하여 교통 혼잡이 발생되고 이것은 사고로 이어질 수 있습니다. 학교 캠퍼스 내의 주차를 허용해주셔서 심각한 주차 문제가 줄어들 수 있도록 도와주시면 감사하겠습니다.

Your attention in this matter will be greatly appreciated. We have shared all current parent concerns with our General Affairs team on this matter. At this time, the school would like to continue with the protocols that we have established to limit the number of people that we have coming on to campus.

이 문제에 대한 학부모님의 관심에 감사드립니다. 이 문제에 대한 학부모님의 문의 사항은 모두 총무팀과 공유되었습니다. 현재 캠퍼스에 오는 사람들의 수를 제한하기 위해 처음 수립한 프로토콜을 유지할 예정입니다.

During the US presidential election time, some students have been talking to their friends on who to vote, etc., and it appears that they get those information from watching Tik Tok. Is there a way the school can guide the students on how to be careful of the info they get online?

미국 대통령 선거 기간 동안 일부 학생들은 누구에게 투표할 것인가와 같은 것들에 대해 친구들과 이야기를 나누었는데 틱톡을 보고 그런 정보를 얻은 것으로 보입니다. 학생들이 온라인을 통한 정보를 얻는 것을 주의할 수 있도록 학교에서 학생들을 안내할 방법이 있을까요?

In the Middle School, we will continue to have conversations with our students around digital citizenship. Mr. Alex McMillan, our technology integration teacher, will be addressing this with our students. We also encourage parents to talk to their children about technology and make clear their family's expectations around technology.

중학교에서는 'Digital Citezinesship'에 대해 학생들과 계속해서 대화를 나눌 것입니다. Technology Integrator 교사인 Alex McMillan 씨가 학생들과 함께 이 문제를 다룰 수 있도록 요청하겠습니다. 또한 부모님이 자녀와 테크놀로지 사용에 대해 이야기 나누고 가족이 기대하는 모습에 대한 이야기를 나눠 주시기 바랍니다.

How can the school help foster students' time management skills in regards to tardiness and absences? What is the school's policy on this?

학교는 지각과 결석에 관한 학생들의 시간 관리 능력을 발전시키는데 도움을 주실 수 있으신지요? 지각과 결석에 관한 학교의 방침은 무엇인가요?

Middle School Parent Inquiries - February 2021

Students are expected to be in class on time. If a tardiness or absence occurs one time, it is not of concern. But when a recurring pattern arises, there will be a conversation between the teacher and the student, followed by a conversation with the parents. If the pattern continues, then Mr. Jackson, our MS Assistant Principal, will define the consequences of this misconduct with the student. The teachers have weekly grade level meetings in which they discuss students who need special attention or support. If other teachers also have concerns about that student, they will check in with the student and figure out a resolution with the student.

학생들은 정해진 시간에 수업에 참여해야 합니다. 지각이나 결석은 한번쯤은 문제가 되지 않지만 반복되는 패턴이 나타나면 선생님과 학생 사이에 대화가 시작되고 학부모님께서 참여하시게 됩니다. 만약 그 패턴이 계속 된다면 Mr. Jackson 교감선생님께서 해당 학생과 함께 그 행동이 가져올 결과에 대해 분명히 밝힐 것입니다. 교사들은 주간 학년 회의에서 특이사항이나 지원이 필요한 학생들이 있는 지 논의합니다. 만약 출결에 특이사항이 있는 학생들이 있는 경우, 선생님들은 그 학생을 체크하고 그 학생과 함께 해결해야 할 문제점과 해결책을 알아낼 것입니다.

We would like to know what is required in the Math curriculum and how far the students are in meeting the requirements. 현재의 수학 교과 과정의 필수적인 부분과 현재 진도에 대해서 알고 싶습니다.

We do have additional support in the math department for students who require it because of distance learning or other reasons. These students are able to join our Math Boost Clubs in Grade 6, or the Learning Support Club during club time for students who are other grades. The students will be invited to join these clubs if their teachers feel they need the support. The school believes that all of our curriculum requirements in terms of math have been met. Last year, our teachers were able to modify and adjust the curriculum so that much of our content could be covered by the end of the academic year. We also exceeded the number of MYP teaching hours, so we believe that our curriculum is stable. Our math department overhauled the entire math curriculum with advisors and specialists from Grade 6-10 to improve the curriculum and connect it throughout grade levels. We will ask Ms. Yleana Leon, Math Department Co-chair, to share this in the MS Parents Coffee meeting.

Math department에는 원격학습이나 다른 이유로 추가 지원이 필요한 학생들이 6학년은 Math Boost Club, 다른 학년의 경우 클럽 시간에 Learning Support Club에 가입할 수 있는 지원 체계가 있습니다. 만약 선생님들께서 지원이 필요하다고 느끼면 학생들이 이 클럽에 가입하도록 초대될 것입니다. 학교는 수학 교과 과정의 요건이 충족된다고 믿습니다. 작년에 교사들은 내용이 다 포함될 수 있도록 수학 커리큘럼을 수정하고 조정하였습니다. 또한 우리 학교는 MYP 수업시간에 필요한 수업 시간을 초과합니다. 따라서 저희는 현재 커리큘럼이 안정적으로 유지되고 있다고 생각합니다. 우리의 Math Department는 6학년부터 10학년까지 어드바이저, 전문가들과 함께 커리큘럼을 발전시키고 학년간 연계되도록 전체 Math 커리큘럼을 정비했습니다. 저는 Math Department Co. Chair인 Ms. Yleana Leon 선생님께 MS 학부모 커피 미팅때 이 사안에 대해 다뤄주실 것을 요청드리겠습니다.

There is a report that a group of KSCR students who had a summative assessment before lunar break had an issue with a member who didn't perform his/her part of the work. Two other members of the group ended up covering that missing part, but they feel it is unfair for the student who didn't participate in the work to receive the same grade as the rest of them. How can the school address this issue?

KSCR 과목에서 설연휴 전 Summative 그룹과제가 있었는데 과제에 참여하지 않은 한 멤버의 행동이 문제가 되었습니다. 다른 두명의 멤버가 참여하지 않은 한명의 멤버의 빠진 부분을 다 했음에도 세 명 모두 동일한 성적을 받은것은 부당하다고 느끼고 있습니다. 학교는 이 문제를 어떻게 다루시는지요?

Here at CI, we encourage our students to collaborate with one another in deeper, more meaningful ways. Students need to work together, not separately. We ask teachers to periodically check in on our students' progress so that they can provide support and give feedback. We cannot tell students to collaborate if we don't teach them how to do it first.

이것은 채드웍이 협력하는 방식이 아닙니다. 학생들은 부분별로 따로 일하는 것이 아니라 함께 일해야 합니다. 그리고 교사는 주기적으로 진행사항을 체크해서 이런일이 생겼을 경우 도와주어야 합니다. 저희는 이러한 불일치(discrepancy)를 해결하기 위해 선생님들과 상의하였습니다. 저희가 먼저 제대로 하는 방법을 가르쳐주지 않으면 학생들에게 협업하라고 말할 수 없다고 생각합니다.

There are reports that when classes finish earlier than usual during on campus learning, and the teacher is having a one-on-one with a student, other students are playing pranks or joking loudly. How can the school/teacher manage the discipline in class?

등교 수업중 평소보다 수업이 일찍 끝나고 선생님께서 특정 학생과 1대 1로 수업을 진행할 경우 나머지 학생들이 장난을 치거나 큰소리로 joke를 한다고 합니다. 학교와 선생님께서는 수업 시간 규율 관리가 잘 될 수 있도록 지도 부탁드립니다.

We have 20-22 students per class, and between the teacher and the learning support teacher, both of them can consistently manage the class' behavior in that size. We will remind teachers to empower students by reminding them to be aware of their in-class expectations and remind students of behavior expectations when online. If a student isn't being respectful of the expectations and there is recurring negative behavior, those students will need to meet with Mr. Jackson, MS Assistant Principal, for behavior guidance and consequences. It is natural for Grade 8 students to show a tendency of becoming more independent, rebellious or pushing the limit. We need to set expectations and provide guidelines to help them manage their behavior.

학급당 학생 수가 20명에서 22명이며, 교사와 학습 지원교사 모두 해당 사이즈의 학급에서 일어날 수 있는 행동을 일관되게 관리할 수 있습니다. 저희는 선생님들께서 학생들에게 교실 수업에서의 기대되는 모습과 원격수업에서의 기대되는 행동을 상기시킴으로서 학생들에게 힘을 실어주도록 말씀드리겠습니다. 만약 학생이 자신에게 주어진 기대치(expectation)를 존중하지 않고 부정적인 행동을 반복한다면, 교육과 그에 대한 가이드와 결과(consequence)를 위해 해당 학생은 Mr. Jackson 중등 교감 선생님을 만날 것입니다. 8학년 학생들이 좀 더 독립적이고, 반항적이고, 한계를 뛰어넘는 경향을 보이는 것은 자연스러운 모습입니다. 우리는 그들의 행동을 관리하는데 도움을 줄 수 있는 기대치(expectation)를 설정하고 가이드라인을 제공하는 것이 필요합니다.